

秘

電信寫

船
北天、後
上、音
2

昭和14 一七〇〇二 階
倫敦 六月六日後發
本省 六日後着

有田外務大臣

重光大使

心

天保英社

第五九二號

三日岡本力徳東部次長ト會談ノ際最近在英支那大使方天津ニ於ケル
反日「テロ」犯人ヲ英國側ニテ日本側ニ引渡方承諾セル旨傳ヘラル
ルニ對シ外務省ニ抗議セリトノ噂アル處右ハ事實ナリヤト質問セル
處同次長ハ右ヲ肯定シタル後天津ニ於ケル事態ハ日本側ニテ次々ト
手ヲ換ヘテ專ラ英國側ヲ齎メル手段ニ出テ居ルハ眞ニ遺憾ニシテ右
ハ却テ圓滿ナル解決ヲ促進スル所以ニアラスト述ヘ又「スピア」中
佐事件ニ付テモ同人ヲ迎ヘニ行キタル「クーパー」迄モ抑留セラ
ルハ行過キニアラスト述ヘテ頗リニ不滿ヲ述ヘ居タル事ナリ

350

REEL No. A-0256

No. 116.

AIDE MEMOIRE

JAPANESE DEMANDS.

- 6th April. The Japanese require expulsion from the Concession of proved terrorists now and in future.
- 8th April. The Japanese military authorities stated to His Majesty's Consul-General that they did not ask His Majesty's Government to hand over political offenders to them or to the de facto authorities, but only that, if His Majesty's Government were satisfied as to the evidence that these persons were engaged in political activities within the Concession, they should be expelled.
- 21st April. The Japanese authorities are now understood to wish that persons against whom there was evidence of anti-Japanese activities should be transferred to local authorities or expelled in such a way that the Japanese would be able to lay hands on them.
- 24th May. They ask that the four men, members of a terrorist gang, and suspected of complicity in the murder of Cheng Lien Shi and Japanese soldiers should be handed over to the Tientsin district court.

S 1,1,1.0 - 54

353 417

29th May /

- 2 -

- 29th May. General Homma asked for satisfactory reply within two days, under threat of using force. (The time limit was later extended to June 7th).

British Embassy,
Tokyo.
6th June 1939.

354

S 1,1,1.0 - 54

416

REEL No. A-0256

0256

アジア歴史資料センター

INSTRUCTIONS FROM THE FOREIGN OFFICE.

As regards the future, His Majesty's Consul General has the permission of His Majesty's Government to inform the local Japanese authorities that on production of the usual warrant he may hand over to the local Chinese authorities any persons who he was satisfied were concerned with terrorist activities, and that minor political offenders would be expelled from the Concession. He should add that a proclamation embodying these new regulations will be posted up throughout the Concession.

As regards the four men who have been interned on Japanese evidence that they are members of a terrorist gang, His Majesty's Government do not yet feel that they have received sufficient evidence of their complicity in a crime of violence to justify handing them over to the Japanese authorities. His Majesty's Government are going a long way (in ordering the handing over or expulsion of political offenders in the future) to meet the Japanese wishes, but it would be repugnant to the British sense of justice to hand over to execution men against whom the British authorities have so far received no evidence of the crime alleged.

S 1110 - 54

418

352

REEL No. A-0256

懸案

主任

總番號亞一

343

國別

英

件名	天津英租界一件 (程暗殺犯人引渡問題)		
掛到	大臣、次官。	手交	6月6日
	主管課。		〃月〃日
處置	寫字付	儀典、歐二、 歐 、通商、 省内。情三、米一、 米 、 電信、文書、調五。條=	6月14日
		省外。陸、海、參本、軍令。	6月14日
出先	要領電報	天津	6月6日
	寫郵送		月 日
回答	起案		月 日
	發送		月 日
	出先~郵電報		月 日
備考	省内外~寫		月 日

東亞局長申札

東亞局長申札

申札

申札

程暗殺犯人引渡問題
 付テスラ 証人引渡問題
 ナレハ 將來 証人引渡問題
 フォトハ 実行と引渡問題
 (Lienens almost walking)
 351

6 1.1.1.0 - 54 419 355

REEL No. A-0256

- 2 -

29th May. General Homma asked for satisfactory reply within two days, under threat of using force. (The time limit was later extended to June 7th).

British Embassy,

Tokyo.

6th June 1939.

357

REEL No. A-0256

0256

アジア歴史資料センター

No. 116.

AIDE MEMOIRE

JAPANESE DEMANDS.

6th April. The Japanese require expulsion from the Concession of proved terrorists now and in future.

8th April. The Japanese military authorities stated to His Majesty's Consul-General that they did not ask His Majesty's Government to hand over political offenders to them or to the de facto authorities, but only that, if His Majesty's Government were satisfied as to the evidence that these persons were engaged in political activities within the Concession, they should be expelled.

21st April. The Japanese authorities are now understood to wish that persons against whom there was evidence of anti-Japanese activities should be transferred to local authorities or expelled in such a way that the Japanese would be able to lay hands on them.

24th May. They ask that the four men, members of a terrorist gang, and suspected of complicity in the murder of Cheng Lien Shi and Japanese soldiers should be handed over to the Tientsin district court.

大日本英領事館

天津英領事館

天津英領事館

ニハテハ英島係ニ於テ十分ノ諒解ナキ爲之ヲ
引渡スコトヲ得ス然レトモ將來ニ及レテハ其
津^津常事ノ速捕狀發給ノ上ニ終
領事^{領事}ハ認定ニ於テテロ^{テロ}行爲ニ關係アリト
認ル者ハ凡テ之ヲ支那領地方及憲ニ引渡
スヘク又比較的輕微ナル政治的犯人ハ之ヲ租
界外ニ追放スヘク之カ爲^爲必要ノ布告ヲ發ス

電信案

外務省

ルコトトナル(キニ依リ此ノ點ヲ強調シ前記程ヲ
件^被疑者引渡問題ハ穩カニ收メタレト申
出テタルヲ甘奉大臣ヨリ我方トシテ^程犯人^右ニ
テハ憲兵隊ニ於テ慎重ニ之ヲ取調ヘ十分眞
犯人タル心證ヲ得^ナ店^ル次^第ニ又英島係
立合ノ下ニ當地檢証ヲ済マセ居ル次第ナルヲ
至^至云^云其^其引渡ヲ要望スル者並ニ若シ之ヲ引

電信案

外務省

REEL No. A-0256

電信案

外務省

ノナリト述ヘタリ勿テ本大臣ヨリ申出スル
 第一ノ我カニ於テハ本大臣ヨリ申出スル
 末サルモ鬼モラ月本大臣ハ現地ニ通報ス
 ト答ヘ置キタリ
 此方上海へ物ヲ寄セリ

日本標準規格 B5)

S 1.1.1.0 - 54

425

364

電信案

外務省

力最後の決断ニ非サルヲ希望スル旨述ヘ
 交大使ハ別ニ移タル所無キ限リ最後の
 ノモト認メサレ得スト述ヘ更ニ前言ヲ繰返シ
 更爾来ノ問題ハ前途ノ通り所計ノ次第ナ
 本穩カニ本件ヲ解決スル様ニ努ヒ交セ

日本標準規格 B5)

S 1.1.1.0 - 54

424

363

REEL No. A-0256

總番號 第

(分類 號)

電 信 案	在米大使ヨリ紐育及伯 在歐各大使及壽府ニ轉 報電アリタシト米尾ニ 附記ノコト	本大臣發云申宛電報 第一六八號	全紙訂正イ通イ轉電 ノコト	暗	電送第	主管
				件名宛	件名宛	東亞局長
外 務 省				第 一 九 一 號	昭和十五年六月	東亞局第二課長
					有田大臣	主任 東亞局第二課長
						昭和十五年六月
						日起草

日本標準規格 B 1,1,1.0 - 54 426 365

REEL No. A-0256

東京局

第八之號

第一課

3

7

大塚社

昭和四年六月拾七日接受

記録

11.6.17

極秘

昭和十四年六月七日

在天津

總領事 田代重徳



外務大臣 有田 八郎 殿

英居留民會ノ會議狀況ニ關スル件

本件ニ関シ何等御参考迄別紙ノ通り報告申進ス

本信寫送付先

上海 廣東 漢口 厦門

S 1.1.1.0 - 54

427 366

天警高秘第四〇八號

昭和十四年六月五日

在天津總領事館

警察署長 田島周平

在北京大使館

警務部長 堀内干城殿

在天津

總領事 田代重德殿

英居留民會ノ會議狀況ニ関スル件

本件ニ関シ當署外人謀者ノ當地英界聯合委員會協
ヨリ謀知提報セル處ニ據シハ當地英居留民會ニ於テハ

五月三十日午後六時半ヨリ英國工部局内會議室ニ臨
時會ヲ開催シ主ニ租界問題ニ関シ討論セル由ナルガ
其狀況左記ノ通ニ付何等御參考ニ此段報告申進ス
記

一日時 五月三十日午後六時三十分

二場所 天津英國工部局會議室

三出席者 英工部局幹部及英居留民會関係者多數

四状況

一 英工部局委員(エー・エー・パー)ノ演説

「當天津ニ於ケル租界回收問題ニ関シ現據日本側新聞

ハ旺ニ激越ナル刺戟的論調ヲ羅列シ日本人間ノ輿

論ヲ喚起沸騰セルメツ、アル處我々英國人ハ斯ル事ニ

因テ簡單ニ租界回收云々ノ問題ヲ片付セントスルモノ

ニ非サルハ勿論 我國が後蔣主義ヲ繼續スル限リニ於
テハ假令日側ヨリ如何ナル申セアリトスルモ之ニ對シ
絶對ニ應ジ得サル次第ナリ 抑々北京臨時政府ナルモ
ノハ日支事變ニ依リ生シタル一行政機關ニ過キサルモ
ノト見ル可ク何等國際的資格権能ヲ有スルモノニ非
ス且又令政府下ニ於ケル政治軍事外交等シ皆自見ス
ルモ國際團體トシテノ實質力等更ニ有セサルモノト認
メサルヲ得ス更ニ最近當地日本側軍官憲當局ハ
我方ニ對シ政治的引渡要求ニ應セサル故ヲ以テ獨自行
動ヲ採ル可シトテ既ニ最後通牒ヲ發シ來ル趣聞
及ヒタルモ租界内ニ於ケル旅人ニ對シ斯ル強制的ナル引
渡要求ハ如何ナル國際法規ニ根據ヲ有スルヤ解釋
ニ苦シム次第ニシテ斯ル問題ハ相手國ノ軍ニ友好的態

度ニ出テコソ始メテ之ニ應ズル場合アル可キモ日側ハ
脅迫的態度ニ出スル以上我々ハ飽迄英本國政府ノ方
針ニ順應シ引渡問題等シ一蹴レ確固不動ナル方
針トシテ強硬且積極的及日態度ヲ持スヘキナリ云々
右ニ對シ全坐席者賛意ヲ表シ左ノ四項目ヲ提示協議シ之
シ「ジヤミソン」駐津英國總領事ニ進言シタリト
1) 租界開放問題ハ飽迄外交問題トシテ取扱フコト
2) 旅人引渡問題ニ關シテハ理由ヲ附シ之ヲ拒否スルコト
3) 經濟的ホイコトノ手段トシテ銀取引ヲ拒否スルコト
4) 若シ日側が軍事行動ニ出ルトスルモ最少限度ノ防戩ニ止
メ日側同責ノ方針ヲ講究スルコト

本信寫送件先 北京署長

以上

電信寫

B 1.1.1.0 - 54

432

昭和14 一七〇八三

倫敦 六月六日後發
本省 七日前着

備、臣、歐

有田外務大臣

重光大使



第五九六號

一般的情報

六日陸透通信ハ在英支那大使ハ蔣介石ノ訓電ニ基キ再度外務省ヲ往
訪シ天津英租界ニ於ケル「テロ」犯人ヲ日本側ニ引渡スハ不可ナリ
トシテ抗議セル處英國側ハ重大犯罪ニ付有罪ト認メラレタル者ハ事
實上ノ擔當者ニ引渡スヘク有罪ノ證據擧ラサル場合ハ追放スヘシト
ノ立場ヲ取ルモノナリト述ヘ尙蔣介石ハ本件ニ付特ニ深甚ナル關心
ヲ有シ居レリト報ス(了)

天保英北

369

秘

送

電信寫

昭和14 一七一〇五 (暗)

天津 六月六日後發
本省 七日前着

亞 歐

有田外務大臣

田代總領事

第三三二號

往電第三二七號ニ關シ

本六日本國政府ヨリ回訓到着セル趣ニテ「セ」總領事本官ヲ來訪語ル所左ノ如シ

(1) 日本側ニテハ藍以下三名ヲ以テ程其ノ他ノ「テロ」犯人ト主張セラルルモ右ハ單ナル自供ニ過キス他ニ何等物の其ノ他有力ナル證據ノ提示テキヲ以テ其ノ引渡ハ英國法ニ照シ不可能ナリ

(2) 之ニ反シテ暗殺事件前英租界内ニ於テ發彈携帶ノ廉ニヨリ英側ニ

テ逮捕嚴禁セラルル元第九路軍參謀長崔外一名ハ之ヲ引渡スヘシ而シテ之等二名ハ前記外三名ノ上官ナレハ右引渡ハ其ノ取調ニ於テ藍等ニ關スル更ニ有力ナル證據ヲ發見シ得ル可能性アリ

(3) 英工部局ニハ外ニ十數名ノ抗日分子逮捕嚴禁セラレ居ル處之等分子ハ此ノ機會ニ情狀ニ依リ租界外ニ追放スル等適當ノ措置ヲ執ルヘシ(但シ例ノ似警吾ハ別問題ナル旨述ヘタリ)

(4) 將來ノ租界内抗日分子取締ニ關シテハ今回ノ訓令ニ依リ本官ハ抗日分子ニシテ確實ナル證據アル者ノ引渡シニ付テハ其ノ都度訓令ヲ仰テ事ヲ自己ノ裁量ニ依リ之ヲ支那側ニ近日中ニ嚴重ナル警告ヲ發スルト共ニ租界内ノ警備ヲ一層嚴ニシ不穩分子ヲ徹底的ニ彈壓スル意圖ナリ

天津英租界

記帳

370

433

S 1.1.1.0 - 54

434

S 1.1.1.0 - 54

電信寫

送ス
第二頁
ヲ訂正ス

特扱

昭和14 一七一〇五 (略)

天津 六月六日午後發
本省 七日前着

田代總領事

有田外務大臣

第三三二號

往電第三二七號ニ關シ

本六日本國政府ヨリ回訓到着セル趣ニテ「ゼ」總領事本官ヲ來訪
ル所左ノ如シ

(1) 日本側ニテハ蓋以下三名ヲ以テ程其ノ他ノ「アロ」犯人ト主張セ
ラルルモ右ハ單ナル自供ニ過キヌ他ニ何等物の其ノ他有力ナル證
據ノ提示ナキヲ以テ其ノ引渡ハ英國法ニ照シ不可能ナリ

(2) 之ニ反シ程暗殺事件前英租界内ニ於テ爆彈携帯ノ虞ニヨリ英側ニ

外務省

S 1.1.1.0 - 54

436

372

電信寫

秘

斯ノ如ク英政府ノ回訓ハ冒頭往電ノ當方要求タル蓋以下三名ノ引渡
方ヲ拒否シタルモノニ他ナラス又將來ノ保障ニ付テモ從來ト左シテ
實質的差異ナキモノト看做ササルヲ得サルニ付本日午後四時ヨリ軍
側ト聯絡會議ヲ開キ英側回答ヲ通報スルト共ニ引續キ明朝當方ノ執
ルヘテ最後の態度ニ付討議スル筈

北京、上海へ轉電セリ

天代英租界

S 1.1.1.0 - 54

435

371

×
引換
ヲ得
タリ
ト作
ス

ナ逮捕監禁セラルル元第九路軍參謀長楊外一名ハ之ヲ引渡スヘシ
而シテ之等二名ハ前記外三名ノ上官ナレハ右引渡ハ其ノ取調ニ於
テ監等ニ關スル更ニ有力ナル證據ヲ發見シ得ル可能性アリ
(イ)英工部局ニハ外ニ十數名ノ抗日分子逮捕監禁セラレ居ル處之等分
子ハ此ノ機會ニ情狀ニ依リ租界外ニ逃散スル等適當ノ措置ヲ執ル
ヘシ(但シ例ノ似警署ハ別問題ナル旨述ヘタリ)
(ロ)將來ノ租界内抗日分子取締ニ關シテハ今四ノ調令ニ依リ本官ハ抗
日分子ニシテ確實ナル證據アル者ノ引渡シニ付テハ其ノ都度調令
ヲ仰ク事ナク自己ノ裁量ニ依リ之ヲ支那側ニ近日中ニ嚴重ナル抗
議ヲ發スルト共ニ租界内ノ警備ヲ一層嚴シシ不穩分子ヲ徹底的ニ
彈壓スル意圖ナリ

外務省

8 1.1.1.0 - 54 437 373

斯ノ如ク英政府ノ回調ハ買頭往電ノ當方要求タル並以下三名ノ引渡
方ヲ拒否シタルモノニ他ナラス又將來ノ保障ニ付テモ從來ト左シテ
實質的差異ナキモノト看做ササルヲ得サルニ付本日午後四時ヨリ軍
側ト聯絡會議ヲ開キ英側回答ヲ通報スルト共ニ引續キ明朝當方ノ執
ルヘキ最後の態度ニ付討議スル旨
北京、上海へ轉電セリ

外務省

8 1.1.1.0 - 54 438 374

REEL No. A-0256

電信寫

特
急

訂正報 略

亞、歐

六月七日天津來電第三三二號（總番號一七一〇五）本文（）ノ項中左ノ通り御訂正ヲ請フ
之ヲ支那側ニ引渡權限ヲ得タルニ付先ツ近日中ニ嚴重ナル本告ヲ發
スルト共ニ

電價課

外務省

8 1,1.1.0 - 54 439 375

REEL No. A-0256

秘

送

電信寫

昭和14 一七一八六 (暗) 天津 六月八日前發 亞、歐
本省 八日前着

有田外務大臣 田代總領事

第三三四號 (至急) 往電第三三二號第二項ニ關シ

一、程暗殺犯人逮捕セラレタル直後ノ二十八日頃憲兵隊ニテハ豫テ元
第九路軍參謀長タリシ崔カ程暗殺事件ニ關係アリトノ情報ニ基キ
英警察當局ヲ指導之ヲ逮捕セシメ其ノ翌日程暗殺犯人同様審問ノ
爲身柄ヲ一時憲兵隊ニ貸與方申入レタル處英國側ハ昨日逮捕セル
崔ハ全クノ同名異人ニテ直ニ釋放シタリ本物ノ崔ハ二月中旬爆彈
ヲ所持シ居タルノ廉ヲ以テ同宿ノ オー 一程暗殺犯首魁 オープンノ

弟ト共ニ英警察ニ拘留シ居レリトノ挨拶ニテ甚タ奇異ノ感ニ打タ
レ(タル)ルモ然ラハ本物ノ崔ヲ借受ケタシト申入レタルニ約三箇
月前ヨリ警察ニ拘留シアレハ程暗殺事件ニハ無關係ナリトテ之ヲ
拒絶セル經緯アリ

一、依テ英側申出通り之カ引渡ヲ受クヘキヤ否ヤニ付軍側トモ協議ノ
結果先ツ右兩人ニ關スル英國側調密ヲ調ヘ見ルコトトナリタルカ
其ノ結果ハ オープンノ 弟ハ二十一歳崔ハ二十五歳ニシテ何レモ會
テハ北京ニ於テ學生タリシコトアリ英租界某下宿屋ニ共ニニテ一
室ヲ借入レ爆藥、爆彈用「ダラウオチ」二個、放火用「チュー」之
入藥品等ヲ所持シ居ルヲ發見セラレ逮捕セラレタルモノニ
當カ他所ヨリ持チ來レリト稱シ崔ハ友人 テヨ ナル者ヨ

天津來札号

記帳済

870

440

S 1.1.1.0 - 54

441

S 1.1.1.0 - 54

REEL No. A-0256

アジア歴史資料センター

極秘

伊長
軍訓
喜島
三三三

電信寫

昭和14 一七一八七 (暗)

天津 六月八日前發
本省 八日前着

亞歐

有田外務大臣

田代總領事

第三三三號 (至急) (部外秘)

往電第三三三二號ニ關シ

英國側カ我要求ニ應セサル場合如何ニ對處スヘシカニ付テハ從來軍側トニ密接ナル聯絡ノ下ニ慎重考究シ來レン處豫テ軍側ニテ計畫中ノ嚴重ナル交通制限 (檢問檢索) ニ付テハ

(イ) 佛租界ハ總領事交代後全般的ニ我方ニ好意的協力ノ態度ヲ示シ來レルニモ拘ラス地理上之モ同時ニ包圍セサルハカラス

(ロ) 獨伊ヲ初メ直接無關係ナル米國人等ニ對シ多大ノ不自由不便ヲ與

フルコト下ナルヘク又

(イ) 例ヘハ食料品撥入ヲ阻止セサル建前ナリトスルモ運搬遲延等ノ爲動モスレハ人道問題ナリ等ノ思ハシカラサル批判ヲ生スル慎アリ

(ニ) 第三國人及其ノ所有物ニ對シ通行證發給等適當緩和策ヲ執ルトセハ支那人ニ對シ同様措置ヲ執リ得サル關係上外支人ノ間ニ差別待遇ヲ與フルコトトナリ宣撫工作上甚タ面白カラス

(ハ) 今同ノ目的ハ英側ヲ反省セシメ眞摯我方ニ協力セシメルニ在ル處其ノ目的達成ノ爲ニハ交通制限自然長期ニ亘ルヘキヲ以テ此ノ間

我方ニ倦怠ノ氣分ヲ生セシメ結局龍頭蛇尾ニ終ルノ惧アリ

理由ニ依リ當館トシテハ寧ロ事茲ニ至レル以上何等抜本的措置ニ出ツルヲ要シ之カ爲ニハ英租界當局カ抗日分子取締ノ能力ナキノ

方は租界

S 1.1.1.0 - 54

443

S 1.1.1.0 - 54

442 377

極秘

電信寫

此等事情ニモ
先要ニモ
武力ノ行使
リ認メスト
者針ナリ
又テレトノ
トノテヤリ
云々

ミナラス寧ロ之ヲ庇護スルカ如キ態度ナルヲ理由トシ自衛上已ムヲ
得ス一時英工部局ヲ專掌管理スルコト前述ノ如キ惡影響ナキノミナ
ラス其ノ效果ハ最モ直接且顯著ナリ但シ或程度ノ兵力衝突ヲ覺悟ス
ルノ要アルモ我方ニ於テ眞ニ右決意ヲ固ムルニ於テハ事前ニ堂々英
側ニ通報シ實行ニ移ル場合先方ハ案外折レルヤモ知レストノ見解ノ
下ニ意見ノ交換ヲ重ネ來レルモ軍側ニ於テハ中央ヨリ租界ニ對シ直
接強カク用フルヘカラサル旨嚴重ナル訓令ヲ受ケ居ル趣ヲ以テ中央
ノ方針ニ變更ナキ限リ現狀ニ於テハ不満足乍ラモ交通制限以外ニ方
法ナキ由ニテ今般英側カ我方ノ最後の要求ヲ拒否セルニ依リ約一週
間ノ諸準備完了次第即チ本月中旬頃愈々之ヲ實施スルコトニ決定セ
リ
北京、上海へ轉電セリ

8 1.1.1.0 - 54 444 378

秘

電信寫

ルモノナリト申立テ居ルコト判明セリ
右ニ依テ見ルニ同人等ハ放火團ノ一味ナルコト明瞭ナルモ程暗殺
ニ關係アリトハ見エス況ンヤ暗殺團首領株ニアラサルコト勿論ナ
リ
以上ノ事實ニ鑑ミ右兩人ノ引渡方自發的ニ英側ヨリ申出テタルハ
我方要求ノ全面的拒否ヲ「カモフラージ」センカ爲ト見ルノ爲メ
ク最早交渉餘地ナシトノ結論ニ達シタル次第ナリ
一、尙前記兩人ハ我方要求ニ關聯セシメス別個ニ支那側ヨリ引渡ソ
メシムル筈
北京、上海へ轉電セリ

8 1.1.1.0 - 54 445 379

特報

昭和14 一七一八六 (暗)

天津 六月八日 前發
本省 八日 前發

亞、歐

有田外務大臣

田代總領事

第三三四號 (至急)

往電第三三三二號第二項ニ關シ

一、程暗殺犯人逮捕セラレタル直後ノ二十八日頃憲兵隊ニテハ豫テ元
第九路軍參謀長タリシ崔カ程暗殺事件ニ關係アリトノ情報ニ基キ
英警察當局ヲ指導之ヲ逮捕セシメ其ノ翌日程暗殺犯人同様審問ノ
爲身柄ヲ一時憲兵隊ニ貸與方申入レタル處英國側ハ昨日逮捕セル
崔ハ全クノ同名異人ニテ直ニ釋放シタリ本物ノ崔ハ二月中旬爆彈
ヲ所持シ居タルノ處ヲ以テ同宿ノ^{オキ}王^イ程暗殺犯首魁^{オキ}王^イノ

電信寫

外務省

S 1.1.1.0 - 54 446 380

電信寫

弟ト共ニ英警察ニ拘留シ居レリトノ挨拶ニテ甚タ奇異ノ感ニ打タ
レ(タ)ルモ然ラハ本物ノ崔ヲ借受ケタシト申入レタルニ約三箇
月前ヨリ警察ニ拘留シアレハ程暗殺事件ニハ無關係ナリトテ之ヲ
拒絕セル経緯アリ
一、依テ英側申出通り之カ引渡ヲ受クヘキヤ否ヤニ付軍側トモ協議ノ
結果先ツ右兩人ニ關スル英國側調査ヲ開ヘ見ルコトトナリタルカ
其ノ結果ハ^{オキ}王^イノ弟ハ二十一歳崔ハ二十五歳ニシテ何レモ會
テハ北京ニ於テ學生タリシコトアリ英租界某下宿屋ニ共同ニテ一
室ヲ借入レ爆藥、爆彈用「ダラウオチ」二個、放火用「チユール」
入藥品等ヲ所持シ居ルヲ發見セラレ逮捕セラレタルモノニテ王ハ
崔カ他所ヨリ持チ來レリト稱シ崔ハ友人^チヨ^イナル者ヨリ預リタ

外務省

S 1.1.1.0 - 54 447 381

本物ノ山雀
及至又ノ弟

電信寫

ルモノナリト申立テ居ルコト判明セリ
右ニ依テ見ルニ同人等ハ放火團ノ一味ナルコト明瞭ナルモ程暗殺
ニ關係アリトハ見エス況ンヤ暗殺團首領株ニアラサルコト勿論ナ
リ
以上ノ事實ニ鑑ミ右兩人ノ引渡方自發的ニ英側ヨリ申出テタルハ
我方要求ノ全面的拒否ヲ「カモフラージ」センカ爲ト見ルノ外ナ
ク最早交渉餘地ナシトノ結論ニ達シタル次第ナリ
「尙前記兩人ハ我方要求ニ關係セシメス別個ニ支那側ヨリ引渡ヲ求
メシムル筈
北京、上海へ轉電セリ

外務省

S 1.1.1.0 - 54 448 382

秘

電信寫

昭和14 一七二六六 (暗) 天津 六月八日後發 亞、歐
本省 八日夜着
有田外務大臣 田代總領事
第三三七號
往電第三三二號ニ關シ
近ク實施ニ決定セル檢問検査カ第三國側ニ對シ鮮カラス不便ヲ招來
スヘキヲ以テ豫メ通告シ之カ諒解ヲ取付ケ置ル必要アリト認メラレ
タルヲ以テ米佛側ニ對シテハ本官自ラ獨伊側ニ對シテハ館員カ各總
領事領事ヲ夫々往訪當方措置ノ餘儀無キ次第ヲ説明シ其ノ諒解ヲ求
メ置キタルカ其ノ際ノ先方談話要領左ノ通御參考迄
「米總領事ハ日本側ノ措置ハ已ムヲ得サル所ナルヘキモ米商ノ大部

S 1.1.1.0 - 54

449

秘

電信寫

分カ英租界ニ居住シ且ツ米人所有ノ工場カ英租界内ニモ分散シ居
リ英租界外トノ往復極メテ多キ現状ニ於テ其ノ被ムル不便ハ甚大
ナルニ付一應本國政府ニ報告セサルヘカラサルモ其ノ際本國政府
ニ對シ英國政府ヲシテ犯人引渡問題ヲ至急解決セシムル様慾
見ル積リナリト内話セリ

二、佛領事ハ本官カ貴國側從來ノ協調的態度ニ鑑ミ今回ノ包圍工作ヨ
リ除外シタキモ貴租界ノ地理的關係上甚ダ氣ノ毒乍ラ除外シ得サ
ル次第ヲ諒トセラレタシト述ヘタルニ對シ此ノ專アルハ既ニ覺悟
シ居タル所ニシテ日本側ノ目標カ英國ニ在ル限り諦メサルヲ得ス
ト述ヘタリ依テ本官ハ更ニ極秘ノ含トシテ米總領事ノ言ヲ内話シ
タル處自分モ之ヲ大使ニ報告スルト共ニ佛蘭西ノ「インフルエン

S 1.1.1.0 - 54 450 384

秘

電信寫

ス」ヲ以テ成ルヘク英國側ノ態度ヲ變更セシムル様具申スヘシト
述ヘタリ

三、獨伊兩總領事ハ孰レモ當方ノ豫告ヲ諒トシ唯出來得ル限り自國人
ニ便宜ヲ與ヘラレタキ旨希望セリ
北京、上海へ轉電セリ

S 1.1.1.0 - 54 451 385

極秘

右情報 六八

天津米穀取引所より馬場長官へノ報告ノ一片

日本ノ決意也此ノ制限が他人ノこと日本ノ自国ニ対
シテ夫レ不便ト各府の探知ヲモタラスヤトハ日本トモ
充分認メテ明白トモ。問題ノ四名ニ対スル英米
ノ態度が改メラレテ限リ日本ノ事ノ多クテ該伏シテ
制限實行ヲ中止セシメルハトハ田中氏モモテラリス

海軍

五世社外

横濱年表十三行野紙(木田稿)

S 1,1,1,0 - 54 452 386

REEL No. A-0256

アジア歴史資料センター

極秘

Spare

電信寫

昭和14 一七一八七 (暗)

天津 六月八日前發
本省 八日前着

亞歐

有田外務大臣

第三三三號 (至急) (部外秘)

往電第三三二號ニ關シ

英國側カ我要求ニ應セサル場合如何ニ對處スベキカニ付テハ從來軍
側トシ密接ナル聯絡ノ下ニ慎重考究シ來レシ處豫テ軍側ニテ計畫中
ノ嚴重ナル交通制限 (檢問檢索) ニ付テハ

(イ) 佛租界ハ總領事交代後全般的ニ我方ニ好意的協力ノ態度ヲ示シ來
レルニモ拘ラス地理上之モ同時ニ包圍セサルヘカラス
(ロ) 獨伊ヲ初メ直接無關係ナル米國人等ニ對シ多大ノ不自由不便ヲ與

フルコトトナルヘク又

(ハ) 例ヘハ食料品搬入ヲ阻止セサル建前ナリトスルモ運搬遲延等ノ爲
動モスレハ人運問題ナリ等入思ハシカラサル批判ヲ生スル惧アリ
(ニ) 第三國人及其ノ所有物ニ對シ通行證發給等適當緩和策ヲ執ルトセ
ハ支那人ニ對シ同様措置ヲ執リ得サル關係上外支人ノ間ニ差別待
遇ヲ與フルコトトナリ宜撫工作上甚タ面白カラス

(ホ) 今回ノ目的ハ英側ヲ反省セシメ眞摯我方ニ協力セシメルニ在ル處
其ノ目的達成ノ爲ニハ交通制限自然長期ニ亘ルヘキヲ以テ此ノ間
我方ニ倦意ノ氣分ヲ生セシメ結局龍頭蛇尾ニ終ルノ惧アリ
理由ニ依リ當箇トシテハ寧ロ專茲ニ至レル以上何等拔本的措置
ニ出シラ要シ之カ爲ニハ英租界當局カ抗日分子取締ノ能力ナキノ

天津英租界

S 1.1.10 - 54

454

S 1.1.10 - 54

453 387

極秘

電信寫

ミナラス寧口之ヲ庇護スルカ如キ態度ナルヲ理由トシ自衛上已ムツ
 得ス一時英工部局ヲ專掌管理スルコト前述ノ如キ惡影響ナキノミナ
 ラス其ノ效果ハ最モ直接且顯著ナリ但シ或程度ノ兵力衝突ヲ覺悟ス
 ルノ要アルモ我方ニ於テ眞ニ右決意ノ固ムルニ於テハ寧前ニ堂々英
 側ニ通報シ實行ニ移ル場合先方ハ案外折レルヤモ知レストノ見解ノ
 下ニ意見ノ交換ヲ重ネ來レルモ軍側ニ於テハ中央ヨリ租界ニ對シ直
 接強力ヲ用フルヘカラサル旨嚴重ナル訓令ヲ受ケ居ル趣ヲ以テ中央
 ノ方針ニ變更ナキ限リ現狀ニ於テハ不満足乍ラモ交通制限以外ニ方
 法ナキ由ニテ今般英側カ我方ノ最後的要求ヲ拒否セルニ依リ約一週
 間ノ諸準備完了次第即チ本月中旬頃愈々之ヲ實施スルコトニ決定セ
 リ
 北京、上海へ轉電セリ

S 1.1.1.0 - 54 455 388

總番號 第

號

(分類)

電 信 案	在米大使ヨリ紐育及伯ニ轉電アリタシト末尾ニ附記ノコト 在大使ヨリ土ヲ除ク在歐各大使及海府ニ轉電アリタシト末尾ニ附記ノコト	外 務 省	大 臣 發 方 傳 宛 電 報 第 一 〇 一 號	暗	電送第 14044 5 14046 號	主管 東亞局長
				平路	昭和十四年六月九日 時 分 發	主任 東亞局第一課長
				件 名	宛	發
				天津租界之通和之實施ニ関スル件	東京、北京、上海、天津、青島、濟南、張家口、漢口、福州、廈門、廣東、香港、芝罘、南京、英、米、佛、華、滿、清、京外	有田大臣
				記録件名		

日本標準規格 B5) S 1.1.1.0 - 54 456 389

REEL No. A-0256

秘

發電昭和十四年六月九日

天津租界交通制限實施ニ關スル件

在天津 田代總領事

有田外務大臣

暗第一七一號

貴電第三三三號ニ關シ

今回實施セントスル交通制限ハ具體的ニ如何ナル措置ヲ採ラントス
ルモノナリヤ又前同ノソレト異リタル何等格別ノ考案アル次第アリ
ヤ成ヘク詳細回電アリ度

北京、上海ニ轉電セリ

外務省

1.1.1.0 - 54 457 390

特扱

昭和14 一七三六七 (暗)

天津 六月九日後發 亞、歐
本省 九日夜着

有田外務大臣

田代總領事

第三三九號ノ一(極秘、部外秘)

北支方面白系露人ノ指導ニ當リ居ル當地特務機關 少佐ヨリ軍制
ニ於テハ當地舊露西亞租界所在ノ元蘇聯總領事館家屋(現事務所ハ
英租界ニ在リ本件家屋ハ水ク空屋トナリ居ルモノ)ヲ兵站司令部ト
シテ使用ノ目的ヲ以テ「スミルノフ」蘇聯領事ニ對シ機度カ手ヲ換
ヘ買却方若クハ賃借方申入レタルモ「ス」ハ本國政府ノ承認ヲ取付
ケ得ストノ理由ヲ以テ之ヲ拒絕シ「ス」ハ莫斯科ニ請訓セルモ何
等ノ回答ナキ由)取付ク島ナキ爲當地白系露人協會側幹部ハ右家屋

電信寫

外務省

1.1.1.0 - 54

458 391

電信寫

特扱

カ露西疆租界設定前清朝ノ歩武學堂ヲ其ノ儘無償ニテ賣受ケタルモ
 ノナルヲ以テ右ハ舊帝室ノ財産ナリトシ現在支那人留守番（一名）
 ノミ居住シ居ルヲ幸ヒ附近ノ露西亞寺院寶物取調ニ名ヲ藉リ軍ノ立
 入制限地帯タル右家屋所在地ノ通行證ノ下附ヲ受ケ一舉ニ右家屋ヲ
 棄取ノ上新岡其ノ他ニ舊帝室ノ爲右財産ヲ奪回セルモノナル旨ヲ聲
 明シ數箇月ヲ經タル後同協會名ヲ以テ右家屋貸出ノ廣告ヲ爲シ之ヲ
 軍ニ貸貸セントノ意圖ヲ表明之カ支持方特務機關ニ申出テタル趣ノ
 趣同少佐ハ右ニ關シ北京軍司令部ニ辭訓ニ當リ

第一案
 「ス」ニ對シ右家屋ハ二年間モ使用シ居ラサルニ付軍ハ其ノ必要ニ
 基キ之ヲ徵用ス但シ之ニ對シテハ適當ノ借料ヲ支拂フヘキ旨申入ル
 ルコト（續ク）

外務省

S 1.1.1.0 - 54 459 392

昭和14 一七三七一 (附)
 天津 六月九日發
 本省 九日夜着
 田尻總領事

有田外務大臣
 第三三九號ノ二（極秘、部外秘）
 第二案
 白系露人ヲシテ之ヲ舊帝室財產トシテ棄取ラシニ三箇月後協會側
 リ之ヲ借用スルコト
 ノ二案ヲ私見トシテ上申セル處今般山下參謀長ヨリ第二案ニ依リ強
 硬徵用スヘキ旨訓令シ來レル爲 タキヨリ本九日出先外務官數トシテ
 ノ之ニ對スル意見ヲ求メ來レリ
 依テ種々説明ヲ求メタル上僅カ一家屋ノ爲ニ北支ニ於ケル日本官憲

外務省

S 1.1.1.0 - 54 460 393

REEL No. A-0256

電信寫

カ政府豫テノ聲明ニ反シ法理ヲ無視シテ第三國關係ノ權益ヲ侵害者
クハ岡牧セントシツツアルヤノ印象ヲ與フルカ如キハ甚タ面白カラ
サルコト位ニ右家屋ハ一般ニ蘇聯邦ノ固有財產ト認メラレ居リ且事
變前迄領事館事務所タリシ關係上白系露人ヲ利用シテ之ヲ濫用セシ
ムルカ如キハ可成リ「アリケート」ナル問題ヲ惹起スヘキコト等ヲ
指摘シタキヲシテ北京ニ右當館意見ヲ傳ヘ再考ヲ促シタルニ軍司令
部ヨリ右様ノ關係ハ篤ト研究ノ上最善ト信シタル訓令ヲ發シ置キタ
ル次第ナルニ付既定方針通り實行スヘキ旨電報ヲ以テ回訓シ來レル
趣ナルカ^{タキ}ハ右ノ次第ヲ當方ニ傳フル一方司令部ノ空氣ヨリ察ス
レハ今朝御話ノ如ク出先外務官憲ニ於テ山下參謀長ヲ往訪再考ヲ求
メラルルモ無駄ナルヘキニ付特務機關トシテハ結局既定方針通り近

8 1.1.1.0 - 54 . 461 394

外務省

電信寫

ク實行スヘキ旨電話越セリ
本問題ハ相當大袈裟ニ取扱ハレ場合ニ依リテハ可成ノ紛糾ヲ惹起ス
ヘキ可能性アルニ付右不取敢電報ス
北京、上海へ轉電セリ

8 1.1.1.0 - 54 . 462 395

外務省

電 信 案

外 務 省

協議ノ結果列電五部ノ通り交理
 方針ヲ決定シ取地ニ指示シアル次第ナルニ付
 希々アリ候
 別紙ト共ニ
 上海ニ送付セリ

S 1.1.1.0 - 54

464 397

(原議用紙乙)

33

(分類)

電 信 案

外 務 省

海陸界對策ニ関シテハ日露ニ外、陸海
 軍ハ土田海軍長ヨリ詳細に報告アリ候事
 強方ハ何問題ニ関スル中央ノ方針ニ関ス
 若クモ電第三三三號ニ関ス
 第一四號

電送第 14223 號
 昭和十一年六月十日 時 50 分 發
 宛 在天津
 田代総領事
 名 件 陸海軍對策ニ関スル件
 發 有田大臣
 名件録記 (極秘) 陸海軍對策ニ関スル件

主 管 東亞局長 五
 任 主 東亞局長 第二課長
 昭和十一年六月十日 起草

(日本標準規格 B5) S 1.1.1.0 - 54

463 396

次官

電信局長

發電係

昭和十一年六月十日 起草

天保英社 10 号

S 1.1.1.0 - 54 466

(分類)

電 信 案	(本文別紙) 左記の件	暗	電送第 14226 號	管主	東亞局長
		昭和十四年六月十日	分發	主任	東亞局長
外 務 省	第一七五號 (極秘)	名	天津租界外第十二突スル件	宛	在天津 田代 総領事
		名件録記	發	有田大臣	

電信課長

發電係

昭和十四年六月十日

10 85

(日本標準規格B5)

399

(分類)

電 信 案	在天津租界外第十二突スル件 (本文別紙)	暗	電送第 14225 號	管主	有田大臣
		昭和十四年六月十日	分發	主任	有田大臣
外 務 省	第一二三七號 (極秘)	名	天津租界外第十二突スル件	宛	在上海 三浦總領事 在北支隊内務課長
		名件録記	發	有田大臣	

電信課長

發電係

昭和十四年六月十日

10 86

(日本標準規格B5)

S 1.1.1.0 - 54 465 398

REEL No. A-0256

極秘

上海租界對策ニ關スル件

外陸海申令

上海租界今後ノ對策ニ關シテハ事變處理ノ根本精神ニ基キ合理的
手段ニヨリ之カ解決ヲ期ス之レカ爲漸次左記(一)(二)ノ實現ヲ圖ルモ
ノトス

- (一) 新情勢ニ應スル帝國勢力ノ發展ニ伴ヒ當然更改セラルヘキ諸般
ノ租界ニ關スル案件ヲ公正妥當ナル手段ヲ以テ處理ス
 - (二) 租界内ニ現存スル重慶政府ノ勢力ヲ芟除シ維新政府(又ハ上海
市政府)ノ勢力ヲ以テ之ニ代フ
- 之レカ爲特ニ第三國ヲシテ維新政府(又ハ上海市政府)ヲ事實
上承認セシムル如ク施策ス

(日本標準規格B5)

S 1.1.1.0 - 64

467 400

外務省

三 本施策ノ實施ニ際シテハ特ニ外國權益ニ留意シ極力我對列國國際
關係ノ惡化ヲ防止スルモノトス右ニ關聯シ我方ヨリモ進ンテ對第
三國懸案ノ解決ヲ計ル如ク努ムルモノトス

三 本件施策ニ方リテハ現地及中央關係各機關ニ於テ密ニ連繫ヲ保持
シ一途ノ方針ノ下ニ處理セラルルコト緊要ナルニ鑑ミ中央ハ現地
各機關ヲシテ施策ノ統制ヲ期スル如ク指導スルト共ニ現地各機關
ニ於テモ之レ等ノ施策ノ重要ナルモノニ關シテハ豫メ中央ニ連絡
スルモノトス

(日本標準規格B5)

S 1.1.1.0 - 64

468 401

外務省

極秘

發電昭和十四年六月十日

天津租界對策ニ關スル件

在天津 田代總領事

(暗) 第一七四號 (極秘、部外祕)

貴電第三三三號ニ關シ

強力行使問題ニ關スル中央ノ方針ニ關シテハ土田課長ヨリ詳細聴取アリ度ク尙上海租界對策ニ關シテハ變ニ外、陸、海協議ノ結果別電第一七五號ノ通り處理方針ヲ決定シ現地ニ指示シアル次第ナルニ付御參照アリ度

別電ト共ニ北京ニ轉電シ本電ノミ上海ニ轉電セリ

外務省

(日本標準規格B5) S 1,1,1,0 - 54 . 470 403

總番號

號

(分類)

電 信 案	在米大使ヨリ紐育及伯ニ轉電アリタシト末尾ニ附記ノコト 在大使ヨリ土ヲ除ク在歐各大使及海府ニ轉電アリタシト末尾ニ附記ノコト	暗	電送第 14227 號	主管 東亞局長
		昭和十四年六月十日	宛 英、米、佛、蘇、滿、葡、葡外	主任 東亞局第一課長
第四五	大臣發天津宛電報 第一七五號	件名 天津租界對策ニ關スル件	發 有田大臣	昭和十四年六月十日 起草
全別紙訂正ノ連文轉電ノコト	記錄件名			

外務省

(日本標準規格B5) B 1,1,1,0 - 54 469 402

電信課長 發電係 昭和十四年六月十日

10 84

REEL No. A-0256

アジア歴史資料センター

極秘

發電昭和十四年六月十日

天津租界對策ニ關スル件

(別電)

在天津
田代總領事

有田外務大臣

暗第一七五號 (極秘)

一、上海租界今後ノ對策ニ關シテハ事變處理ノ根本精神ニ基キ合理的
手段ニヨリ之カ解決ヲ期ス之レカ爲漸次左記(一)ノ實現ヲ圖ルモ
ノトス

(一)新情勢ニ應スル帝國勢力ノ發展ニ伴ヒ當然更改セラルヘキ諸般
ノ租界ニ關スル案件ヲ公正妥當ナル手段ヲ以テ處理ス

外務省

日本標準規格B5

8 1.1.1.0 - 54

471

404

(二)租界内ニ現存スル重慶政府ノ勢力ヲ芟除シ維新政府(又ハ上海

市政府)ノ勢力ヲ以テ之ニ代フ

之レカ爲特ニ第三國ヲシテ維新政府(又ハ上海市政府)ヲ事實

上承認セシムル如ク施策ス

三、本施策ノ實施ニ際シテハ特ニ外國權益ニ留意シ極力我對列國國際

關係ノ惡化ヲ防止スルモノトス右ニ關聯シ我方ヨリモ進ンテ對第

三國懸案ノ解決ヲ計ル如ク努ムルモノトス

三、本件施策ニ方リテハ現地及中央關係各機關ニ於テ密ニ連繫ヲ保持

シ一途ノ方針ノ下ニ處理セラルコト緊要ナルニ鑑ミ中央ハ現地

各機關ヲシテ施策ノ統制ヲ期スル如ク指導スルト共ニ現地各機關

外務省

日本標準規格B5

8 1.1.1.0 - 54

472

405

(分類)

電 信 案	決 途 ハ 該 被 疑 者 ノ 否 認 シ 居 ル 自 白	暗 殺 犯 四 名 ノ 引 返 問 題 ニ 言 及 シ 本 件 解	會 談 ノ 際 英 王 大 使 ハ 程	電 第 四 四 九 號	電 送 第 14218 號	主 管 東 亞 局 長	電 信 課 長	發 電 係	記 録 簿
					昭 和 十 年 六 月 十 日 發	時 分 發			
外 務 省				第 一 七 六 號	件 名 程 暗 殺 犯 ノ 引 返 問 題 ニ 関 シ 大 臣 大 臣 大 臣 大 臣 ノ 件	宛 在 天 津 田 代 總 領 事			
					記 録 件 名	發 有 田 大 臣			

CH 本標準規格 B5) S 1,1,1,0 - 54 474 407 82

ニ於テモ之レ等ノ施策ノ重要ナルモノニ關シテハ豫メ中央ニ連絡
スルモノトス

CH 本標準規格 B5) S 1,1,1,0 - 54 473 406

REEL No. A-0256

總番號 第

號

(分類)

電 信 案	在 大 使 ヨ リ 紐 育 及 伯 ニ 轉 電 アリ タ シ ト 末 尾 ニ 附 記 ノ コ ト	全 別 紙 訂 正 ノ 通 文 轉 電 ノ コ ト	大 臣 發 手 付 宛 電 報 第 一 七 六 號	暗 電 送 第 14220 號	主 管 東 亞 局 長
				件 名 方 臣 英 方 便 會 談 件	宛 東 北 京、上 海、天 津、青 島、濟 南、張 家 口、 漢 口、福 州、厦 門、廣 東、香 港、芝 罘、南 京、 英 米、佛 德、滿、滬 京
外 務 省	在 大 使 ヨ リ 紐 育 及 伯 ニ 轉 電 アリ タ シ ト 末 尾 ニ 附 記 ノ コ ト			記 録 件 名	任 東 亞 局 第 一 課 長 任 東 亞 局 第 二 課 長 昭 和 十 六 年 二 月 十 日 起 草

日本標準規格B5 1,1,1,0-54 478 411

電 信 案	外 務 省	北京、上海ニ抄電セリ	テ洋効果ヲ齎スニ過キサルモノト思フニルヒ日 又非公式書面ヲ以テ申越セリ
-------------	-------------	------------	--

日本標準規格B5 1,1,1,0-54 477 410

REEL No. A-0256

アジア歴史資料センター

天津英佛租界ニ對スル經濟的措置ニ關スル金融業者トノ打合ニ關スル件

昭和十四年六月十日
經濟 第一局

茲ニ決定シタル「天津英佛租界ニ對スル經濟的措置」ニ關シ現地ニ於テ京津金融關係者ト更ニ考究打合ヲ爲シタル結果左ノ如シ。

- 一、租界内ニ在ル物資ニ對スル措置
- (イ) 本邦系商社等ノ物資ノ販賣禁止
 - (ロ) 物資ノ租界外搬出ヲ勵行セシムルコト
 - (A) 三井、三菱等日本系商社ノ租界内所有物資ハ約一千五百屯ノ見込ナリ（銀行家ノ意見）小麦粉ノ租界内在庫量ハ二百五十萬袋租界外ハ八萬袋ノ見込ナルモ特ニ租界内分ニ付テハ本邦系商社ノ手持皆無ナルカ如シ。
 - (B) 日本側銀行ノ貸付擔保トナリ居ル物資ニシテ租界内ニ滯貨ト

在中華民國日本大使館

S 1.1.1.0 - 54

479

412

ナリ居ルモノハ正金銀行取扱分約五萬圓朝鮮銀行取扱分約二十五萬圓（何レモ雜貨）ニシテ大体十四日迄ニ租界外ニ搬出可能ノ見込ナリ

河北省銀行及冀東銀行ノ貸付擔保ニシテ自行倉庫内保有分ハ前者約五百萬圓後者約三百萬圓ノ見込ニシテ之カ租界外搬出ハ後掲兩行ノ租界外移轉ノ問題ト共ニ早急實現ヲ要スル事項ナリ。

- (C) 右ノ如ク日本系商社ノ所有物資其他日本側銀行ノ貸付擔保トナリ居ル物資ハ比較的少量ナルトコロ右ハ現在迄既ニ日本側銀行商社ニ於テ相當租界外ニ搬出方手配済ナルニ依ルモノナリ
- (D) 搬出シタル物資ヲ收容スヘキ倉庫ハ目下ノトコロ租界外ニ於テハ民間ニ於テ利用スヘキ施設無ク右ノ既ニ搬出済物資モ普通民衆ニ假リニ收容シ又ハ野天積ヲ爲シ居ル實狀ナリ。
- (E) 搬出スヘキ物資ニ品目別搬出順位ヲ付スルコト及搬出期限ヲ決定スル等ノコトハ前記事情ニ鑑ミ考慮ノ必要ナキニ至レル

在中華民國日本大使館

S 1.1.1.0 - 54

480

413

モノト認メラル。

(F) 搬出問題ヲ考慮スルニ當ツテハ特ニ英國側ニ於テハ其ノ租界内物資ノ搬出ヲ制限スルニ充分ニ存ス。

(G) 物資ノ買入及租界外搬出

(A) 食料類ノ價格ノ下落ヲ豫想スルコトハ困難ナルモ綿絲布等下落スル場合モ豫想シ得ルヲ以テ軍ノ諒解ノ下ニ三井、三菱等ヲシテ直チニ之カ買上ニ着手セシムルコトトス。

(B) 右買上資金ノ金融ハ大体ニ於テ正金銀行ニ於テ引受可能ノ見込ナリ。

(C) 前二項亦可能ナル場合ハ臨時政府ニ於テ適當ノ機關ヲ通シテ買上ヲ爲サシムルコトトス

ニ物資ノ租界内ヘノ搬入禁止

(I) 物資ノ租界内ヘノ搬入禁止品目ノ範圍ニ付テハ

(A) 全品目ニ即時ニ及ホスコト

(B) 先ツ食料品以外ノモノニ之ヲ實行シ情勢ニ應シテ食料品ヲモ

在中華民國日本大使館

414

S 1,1,1.0 - 54

481

更ニ追加スルコト

(D) 食料品ハ全然除外スルコトノ三説ニ分レタリ。

(E) 右ノ内後ノ二説ハ食料品ノ禁止ニ依リ英米佛一致シテ反對的行動ニ出スルコトヲ考慮シタルニ基クモノニシテ食料品ヲ禁止スヘシトナス説ハ封鎖ノ實ヲ舉クルニハ食料品ノ搬入ヲモ禁止スルノ必要アリトナスモノナリ。

(F) 假リニ陸路經由ノ物資搬入ヲ禁止スルモ白河ニ依ル上海、青島等ヨリ軍艦船舶等ニ依ル輸送ハ之ヲ防壁スルコトヲ得ス食料品搬入禁止ニ依リテ苦痛ヲ受クルハ結局支那人ノミトナル嫌アリトノ見解アリタリ。

三、本邦系銀行商社ノ租界外ヘノ引揚

(I) 現在租界内ニ在ル日本銀行商社ハ正金、聯銀、三菱三社ナルトコロ正金ハ十三日移轉ヲ完了ノ見込ニテ目下引揚ヲ實施中聯銀ハ同シク十二日中ニ引揚ヲ完了ノ見込ナリ。

(II) 現在借入レ居ル建物ノ借入契約ヲ直チニ廢棄スルコトノ可否ニ

在中華民國日本大使館

415

S 1,1,1.0 - 54

482

REEL No. A-0256

付兩論アリタリ。

(ハ) 河北省、冀東ノ兩銀行ヲ可及的速ニ租界外ニ引揚ケシムル必要アリ。

(ニ) 銀行ノ租界外引揚ニ伴ヒ種々技術的問題ニシテ考究ヲ要スヘキモノアルカ特ニ鹽稅納入ニ關スル送金小切手ニ依リ從來租界内銀行ニ送金サレ來レルモノニ付テハ正金銀行ヲ受取人トスル様ニ改ムルノ要アリ。

在中華民國日本大使館

S 1.1.1.0 - 54

483

416

四海關ニ關スル處置

(イ) 分館設置問題ハ豫テノ懸案ニシテ特一區ニ在ル商品檢驗所ニ設置ノ方針ナリ。

(ロ) 設置ノ時期ハ移轉着手後一週内ニ完了ノ見込ナルモ海關トシテ豫メノ移轉ヲ開始スルハ困難ノ事情アルヲ以テ軍其他ニ於テ事實上設置ノ準備ヲ進メ可及的速カニ分關設置ノ實ヲ舉クルコトヲ必要ト認ム

(ハ) 分關勤務人員ハ全部ニテ約六十人ノ豫定ニシテ現ニ海關ニ勤務シ居レル日本人全部ヲ分館ニ移スコトナク一部ハ本關ニ止メ置クノ要アリ

(ニ) 分關ノ稅收ノ正金迄ノ現送ニ付テハ相當ノ危險ヲ伴フヲ以テ之カ護送ヲナスノ要アルヘシ

尙租界内本關ノ稅收ニ付テモ同様ノ危險アリ。

(稅收總額一日二十萬圓乃至五十萬圓内七割程度ハ分館ノ見込)

在中華民國日本大使館

S 1.1.1.0 - 54

484

417

例へ英佛側ニ於テ聯銀券流通禁止ノ措置ニ出スルトモ海關ハ政
 府ノ命令ヲ遵奉シ聯銀券ノミノ受入ヲ爲ス決心ナリ。
 (2) 塘沽ニ分館設置ノ件ハ職員ノ住宅、埠頭設備等ノ問題解決ノ上
 ハ實施ノ豫定ニシテ右ハ塘沽ノ築港計畫ト伴セ考慮スルノ要ア
 リ
 (3) 分關ヲ租界外ニ設置スルトキハ輸出貨物ハ之ヲ利用スルモノ相
 當アル見込ニシテ又輸入貨物ハ塘沽ニ於ケル軍ノ貨物保全措置
 行ハルトキハ此處ニ陸揚セシムルコト可能ナリ此ノ場合海關
 ハ検査員ヲ日々天津トノ間往復セシムヘキコト
 五、本邦側船舶ニ依ル物資輸送ノ困難ニ立至ルコト
 (1) 輸移入貨物ヲ租界外ニ陸揚野天積トナス場合ハ保險會社ノ保險
 引受延イテハ銀行ノ手形引受ニ不可能トナリ船會社ニ於テ之カ
 輸送ヲ中止スルノ止ムナキニ至ルコトヲ豫想セラレ
 (2) 倉庫「クレーン」等ノ埠頭設備ナキタメ船積、船卸ニ困難ヲ感
 スニシ

在中華民國日本大使館

485 418
 1,1,1.0 - 54

六、本處置實施ニ關スル手續上ノ事項
 (1) 本處置實施ニ先立チ豫告ヲ爲シ若干ノ猶餘期間ヲ與フヘキヤ否
 ヤヲ考慮スルノ要アリ
 (2) 本處置實施ニ當リテハ支那人大衆並外人側記者團等ニ對シ一ツ
 ニ本件カ英國側ノ非協調的態度ニ起因スル止ムヲ得サルモノナ
 ル旨ヲ徹底的ニ宣傳スルノ要アリ

在中華民國日本大使館

486 419
 1,1,1.0 - 54

七本處置實施ニ伴フ惡影響

本件ノ實施ハ英佛租界ニ對シ相當ノ打撃ヲ與フヘキモ同時ニ支那側ノ蒙ル不利益モ相當甚大ナルモノアルヘキコト豫想セララル

(イ) 本處置ニ對スル報復手段トシテノ北支產品ニ對スル外國側ノ全般的ノ不買措置惹起ノ可能性アリ事態ノ進展如何ニ依リテハ本邦品全体ニ波及スルヤモ計ラレス

(ロ) 本件實施ニ依リ全面的物價騰貴ハ殆ント不可避ナリ

(ハ) 本件實施ニ依リ輸出入ハ一部青島經由等ニ移行スヘキモ結局天津經由輸出入貿易ハ尠クモ一時的ニハ杜絶ヲ免レス

(ニ) 經濟的ニ英佛租界内ニ依存スル租界外居住ノ約拾萬ノ支那人(主トシテ苦力)ノ救濟ヲ要スルニ至ルヘシ

(ホ) 租界内ニ於ケル聯銀券ノ流通カ禁止セラレ法幣プレミアム増大ノ恐アリ

(ヘ) 租界内所在聯銀ノ現銀ヲ英國側カ密カニ搬出スル恐アリ

(ト) 本處置ニ依リ日本側銀行商社ニ相當ノ打撃アリ

在中華民國日本大使館

S 1,1,1,0 - 54 487 420

八今後ノ追加的措置

本措置ニ追隨シテ差當リ考慮シ得ル措置ハ左ノ如シ

(イ) 外商ノ現在ノ手持物資ハ之カ買上及租界外搬出ノ工作ヲ爲スモ將來租界内ニ於ケル外商ノ輸入取引ヲ絶滅セシムル爲物資ノ租界外搬出ヲ全面的ニ禁止スヘシ

(ロ) 輸移出爲替集中適用品目ヲ速カニ全商品ニ擴張スヘシ

(ハ) 物價騰貴ニ對應シ特ニ租界外ニ於ケル小麥粉其他ノ食料品ノ供給ヲ出來得ル丈ケ潤澤ナラシムルノ必要アリ。輸入其他ノ法ニ依リ供給増加ノ措置ニ直チニ着手スルモノトス(京津地方ノ小麥粉ノ需要量一ヶ月約百二十万袋ノ見込)

備考 出席者名

- 聯 銀 阪谷顧問、阿部氏秋原氏
- 正 金 河村支配人
- 日 銀 吉川參事
- 鮮 銀 齊藤支配人

在中華民國日本大使館

S 1,1,1,0 - 54 488 421

天津租界問題ニ關スル件

六月十日附在京英國大使發岸祕書官宛半公信
要譯文

(昭和一四六一二 亞一)

拜啓陳者今日天津問題ニ關スル有田大臣閣下トノ會談ニ於テ本使カ
申述アルヲ忘却セル一點ニ關シ先刻電話ニテ御連絡シタルカ右ノ確
認トシ左ノ通申述候

本使ハ閣下ニ對シ「四人」ノ件ヲ處理スル正當ナル方法ハ日本官憲
ノ所有シ居ラルヘキ證據ヲ提出セラルルニアリ右ハ是等被疑者カ現
在否認シ居ル自白ノ問題トハ異ナルモノナル旨閣下ニ強ク主張シタ
ルモノニ候右ニ關シ本使カ閣下ニ對シ附加スヘキ事項ハ英國政府ハ

日本政府ノ脅喝ニ對シ絶對ニ妥協スル可能性ナク從ツテ有田閣下ニ
本使カ申述ヘシ租界ニ對スル措置ハ日本側カ希望セラレ居ルト全ク
反對ノ結果ヲ生スヘキ次第ニ候
右ヲ本件會談ノ記録ニ止メラレ置カルル様有田閣下ニ御傳ヘ願上候

敬具

BRITISH EMBASSY,
Tokyo.

10th June, 1939

My dear Mr. Kishi,

In confirmation of my telephone message just now I write to say that there was one point which I omitted to mention in my discussion with Mr. Arita this morning about Tientsin. I had urged on His Excellency that the right way to dispose of the case of the "four men" was to produce the evidence which must be in the hands of the Japanese authorities, quite apart from the question of the confession which the men now repudiate. What I should have added was that I felt certain that there was no chance at all of the British Government yielding to intimidation and that therefore the measures against the Concession which I had described to Mr. Arita were bound to produce the exact opposite effect of that desired.

Would you be so kind as to ask Mr. Arita to add this to his record of the conversation?

Yours sincerely,

Mr. Kuramatsu Kishi,
The Gaimusho,
Tokyo.

424

S 1,1,1,0 - 54

491



Handwritten Japanese notes in the left margin, including the characters '閣下' (Your Excellency) and '御返事' (Reply).

懸案

大臣閣
次官 3

總番號亞一 339 國別 英

件名	天津租界問題ニ關スル件		
打 到	英領事館秘書官	6月10日	
	主管課。	6月12日	
處 置	寫送付	省内 歐二、條二、通三、 情三、米一、調五、 電信、文書、儀典。	6月12日
		省外。陸、海、參本、軍令。	6月12日
出 先	要領電報	月	日
	寫郵送	月	日
回 答	起案	月	日
	發送	月	日
	出先～郵電報	月	日
	省内外～寫	月	日
備 考			

東亞局長

東亞局第一課長
第二課長

閣

3

主任

要再同

S 1,1,1,0 - 54 492 425

(2)

S 1.1.1.0 - 54

493

426

REEL No. A-0256

0307

アジア歴史資料センター